

en ru kk uk



en CT Contactor
Compliant with Standard: IEC 61095

ru Контакттор CT
Соответствие стандартам: IEC 61095

kk Түйістірігіш CT
IEC 61095 стандартына сәйкес келеді

uk Контакттор CT
Відповідає стандарту: IEC 61095

PLEASE NOTE

- The installation, maintenance and replacement of this device must only be carried out by a qualified electrician.
- This device must not be repaired.
- All applicable local, regional and national regulations must be complied with during the installation, use, maintenance and replacement of this device.
- This device should not be installed if, when unpacking it, you observe that it is damaged.
- Schneider Electric cannot be held responsible in the event of noncompliance with the instructions in this document and in the documents to which it refers.
- The service instruction must be observed throughout the life time of this device.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

- Установка, эксплуатация и замена электрооборудования должны выполняться только квалифицированным персоналом.
- Данное устройство не подлежит ремонту.
- В процессе установки, эксплуатации и замены данного устройства соблюдать все действующие местные, региональные и национальные нормативные акты.
- Запрещается установка устройства, при распаковке которого были обнаружены повреждения.
- Schneider Electric снимает с себя всякую ответственность в случае несоблюдения инструкций, указанных в данном документе и документах, на которые приводятся ссылки.
- На протяжении всего срока эксплуатации изделия должны соблюдаться инструкции по обслуживанию.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

- Электр жабдықтарын орнату, пайдалану, жөндеу және техникалық қызмет көрсету тек білікті мамандар тарапынан жүзеге асырылуы тиіс.
- Құрылғы жөндеуге келмейді.
- Құрылғыны орнату және пайдалану кезінде барлық тиісті жергілікті, аймақтық және ұлттық ережелер сақталуы тиіс.
- Ашу кезінде анықталған бүлінген құрылғыны орнатпаңыз.
- Schneider Electric осы құжатта көрсетілген нұсқаулықтар орындалмаған жағдайда барлық жауапкершіліктен бас тартады.
- Өнімнің бүкіл өмірлік циклі кезінде техникалық қызмет көрсету нұсқауларын сақтау керек.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ

- Установка, эксплуатация, ремонт та обслуговування електроустаткування повинно виконуватися тільки кваліфікованим персоналом.
- Даний прилад не підлягає ремонту.
- В процесі установки і експлуатації даного пристрою повинні дотримуватися всі діючі місцеві, регіональні та національні нормативні акти.
- Забороняється установка пристрою, при розпакуванні якого були виявлені пошкодження.
- Schneider Electric знімає з себе будь-яку відповідальність у разі недотримання інструкцій, зазначених в даному документі і документах, на які наводяться посилання.
- Протягом всього терміну експлуатації виробу повинні дотримуватися інструкції з обслуговування.

1 Description / Описание / Сипаттама / Опис

en CT contactor combined with single-phase circuit breakers or residual current devices, allow remote control of single-phase circuits. The contactors are activated by an latched signal. The contactor can be used to remote control applications in alternative networks:

- Lighting, heating, ventilation, roller blinds, sanitary hot water.
- Mechanical ventilation systems, etc.
- Load-shedding of non-priority circuits.

kk CT түйістірігіші бір фазалы автоматты ажыратқыш немесе дифференциалды ток құрылғысымен үйлестікте ауыспалы ток тізбегінде қашықтықтан басқаруды ұйымдастыруға мүмкіндік береді. Түйістірігіш қосу сигналымен басқарылады. Түйістірігіш әр түрлі жүктемелермен қашықтықтан басқару үшін қолданылуы мүмкін:

- Жарықтандыру, жылыту, желдету, жалюзи, ыстық сумен жабдықтау
- Желдету жүйелері
- Артықшылығы жоқ жүктемені ажырату

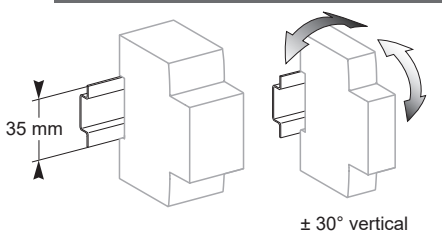
ru Контакттор CT в сочетании с однофазным автоматическим выключателем или устройством дифференциального тока позволяют организовывать дистанционное управление в цепях переменного тока. Контакттор управляется постоянным сигналом включения. Контакттор может быть использован для дистанционного управления различными нагрузками:

- Освещение, отопление, вентиляция, жалюзи, горячее водоснабжение
- Системы вентиляции
- Отключение неприоритетных нагрузок.

uk Контакттор CT в поєднанні з однофазним автоматичним вимикачем або пристроєм диференційного захисту дозволяють організувати дистанційне керування в ланцюгах змінного струму. Контакттор управляється постійним сигналом ввімкнення. Контакттор може використовуватись для дистанційного управління різноманітним навантаженням:

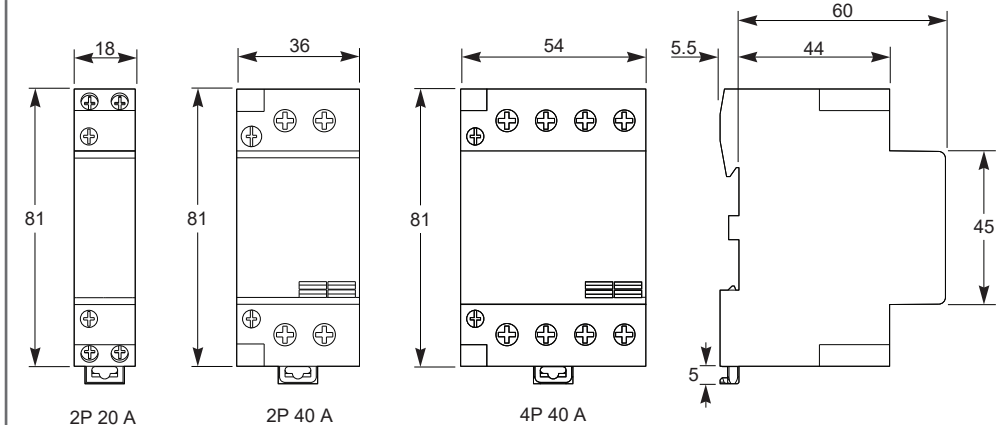
- Освітлення, опалення, вентиляція, жалюзі, гаряче водопостачання.
- Системи вентиляції
- Відключення неприоритетного навантаження.

2 Installation / Установка / Оқшаулау / Монтаж



- en** Clip on DIN.
- ru** Защелкнуть на DIN-рейку.
- kk** DIN қысқышы.
- uk** Закріпити на DIN-рейку.

3 Dimensions / Размеры / Сыртқы өлшемдері / Габаритні розміри



⚠️ DANGER / ОПАСНОСТЬ / ҚАУІПТІ / НЕБЕЗПЕЧНО!

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK

- Turn off all power supplying this device before working on it.
 - Use a voltage tester with a suitable rated voltage in order to check that all active conductors aren't energized.
- Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

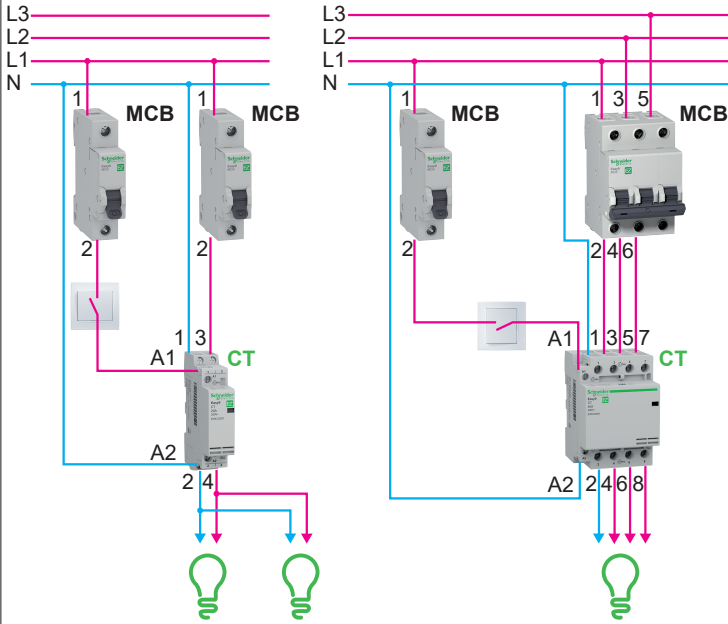
- Перед началом работы отключите питание.
 - Используйте тестер напряжения с подходящим номинальным напряжением, чтобы убедиться, что все активные проводники не находятся под напряжением.
- Несоблюдение этих инструкций приведет к смерти или серьезной травме.

ЭЛЕКТР ТОҒЫМЕН ЗАҚЫМДАНУ ҚАУПІ БАР

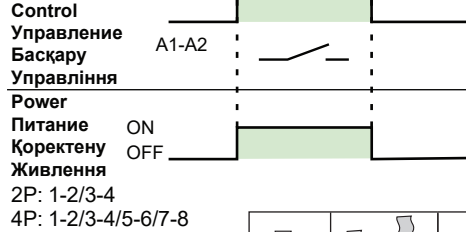
- Жабдықта жұмыс жасамас бұрын барлық қоректенуді өшіріңіз.
 - Қуат өшірулі болуын қамтамасыз ету үшін тиісті номиналды кернеулі кернеу көрсеткішін пайдаланыңыз.
- Бұл нұсқауларды орындамау өлімге немесе ауыр жарақатқа алып келуі мүмкін.

НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ!

- Вимкніть живлення пристрою перед початком роботи.
 - Використовуйте тестер напруги з відповідною номінальною напругою для того, щоб переконатися, що живлення вимкнено.
- Недотримання цих інструкцій призведе до смерті або серйозної травми.



Latched signal / Сигнал управления / Басқару сигналы / Сигнал управління



A1 - A2	20 A, 40 A	11 mm	11 mm	3,5 mm PZ1
1 - 8	20 A	14 mm	14 mm	6 mm / PZ2
A1 - A2	20 A, 40 A	1...6 mm ² 2 x 1.5 mm ²	1...4 mm ² 2 x 1.5 mm ²	0.8 N.m
1 - 8	20 A	1...6 mm ² 2 x 1.5...2.5 mm ²	1...4 mm ² 2 x 1.5 mm ²	1 N.m
	40 A	6...25 mm ² 2 x 6...10 mm ²	6...16 mm ² 2 x 6...10 mm ²	2 N.m

5 Technical characteristics / Техничні характеристики / Техникалық сипаттамалары / Технічні характеристики

en | **ru** | **kk** | **uk** | **EZ9C32220** | **EZ9C32240** | **EZ9C32440**

Power circuit (contact) / Параметры силовой цепи (контакты) / Күштік тізбенің (байланыстар) параметрлері / Параметри силового кола (контакты)

Number of Pole (Normally Opened)	Количество полюсов (Нормально открытый)	Полюс саны (қалыпты ашық)	Кількість полюса (Зазвичай відкривається)	2	2	4
Rated current A	Номинальный ток A	номинал тоқ A	Номинальний струм A	20	40	40
Rated operational voltage (Ue) V AC	Номинальное рабочее напряжение (Ue) В~	Номиналды жұмыс кернеуі (Ue) В AC	Номинальна робоча напруга (Ue) В AC	250	250	400
Rated frequency Hz	Номинальная частота Гц	Номиналды Жиілігі Гц	Номинальна Частота Гц	50	50	50

Control circuit (coil) / Характеристики цепи управления (катушка) / Басқару тізбегінің (ораушының) сипаттамасы / Характеристики кола управління (катушка)

Coil rated voltage V AC	Номинальное напряжение катушки управления В~	Басқару ораушының номиналды кернеуі В AC	Номинальна напруга катушки управління В AC	230 ± 10 %	230 ± 10 %	230 ± 10 %
Rated frequency Hz	Номинальная частота Гц	Номиналды Жиілігі Гц	Номинальна Частота Гц	50	50	50
Coil consumption (at 20°C)	Потребляемая мощность катушки управления (при 20°C)	Басқару ораушының тұтынатын қуаты (20°с болғанда)	Споживана потужність катушки управління (при 20°C)	9.2	34	53
Inrush Holding VA	Пусковая Удержание VA	іске қосу қуаты Қосу VA	Пускова Утримування VA	2.7	4.6	6.5

Other characteristics / Другие характеристики / Өзге сипаттамалары / Інші характеристики

Number of switching operations: Per day Total	Количество циклов В-О: в день всего	В-О айналымының саны: Күніне Барлығы	Кількість циклів Вмик./Вимик.: в день всього	100 200,000
Degree of protection (IEC 61095): Device only	Степень защиты (МЭК 61095): только для устройства	Қорғаныс дәрежесі (IEC 61095): тек құрылғыға қатысты	Ступінь захисту (IEC 61095): лише для пристрою	IP 20
Device in modular enclosure	Устройство в модульном шкафу	Модульдік шкафтағы құрылғы	Пристрій в модульному щитку	IP 40
Operating temperature °C	Рабочая температура °C	Жұмыс температурасы °C	Робоча температура °C	-5 ... +60
Storage temperature °C	Температура хранения °C	Сақтау температурасы °C	Температура зберігання °C	-40 ... +70

Schneider Electric Industries SAS
35, rue Joseph Monier
CS 30323
F - 92506 Rueil Malmaison Cedex
www.se.com